

STN	Príprava oceľových podkladov pred aplikáciou náterových látok a podobných výrobkov Skúšky na posudzovanie čistoty povrchu Časť 3: Stanovenie prachu na oceľových povrchoch pripravených na natieranie (metóda snímania samolepiacou páskou) (ISO 8502-3: 2017)	STN EN ISO 8502-3 03 8224
------------	---	---

Preparation of steel substrates before application of paints and related products
Tests for the assessment of surface cleanliness
Part 3: Assessment of dust on steel surfaces prepared for painting (pressure-sensitive tape method)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés
Essais pour apprécier la propreté d'une surface
Partie 3: Évaluation de la poussière sur les surfaces d'acier préparées pour la mise en peinture (méthode du ruban adhésif sensible à la pression)

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen
Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit
Teil 3: Beurteilung von Staub auf für das Beschichten vorbereiteten Stahloberflächen (Klebeband-Verfahren)

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 8502-3: 2017.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 8502-3: 2017.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 8502-3 z júla 2017, ktorá od 1. 7. 2017 nahradila STN EN ISO 8502-3 z decembra 2001 v celom rozsahu.

126634

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2017 CEN, ref. č. EN ISO 8502-3: 2017 E.

Toto druhé vydanie ruší a nahrádza prvé vydanie (ISO 8502-3: 1992), ktoré bolo technicky revidované s nasledujúcimi zmenami:

- a) v časti 2 a 5.1, IEC 454-2 sa nahradilo IEC 60454-2;
- b) v tabuľke 1, desatinná bodka sa nahradila desatinnou čiarkou;
- c) pridal sa obrázok A.4 a pôvodný obrázok A.4 sa premenoval na obrázok A.5;
- d) dokument sa redakčne revidoval.

ISO 8502 pozostáva z týchto častí so spoločným názvom *Príprava oceľových podkladov pred aplikáciou náterových látok a podobných výrobkov. Skúšky na posudzovanie čistoty povrchu*:

- Časť 2: Laboratórne stanovenie chloridov na čistenom povrchu
- Časť 3: Stanovenie prachu na oceľových povrchoch pripravených na natieranie (metóda snímania samolepiacou páskou)
- Časť 4: Návod na odhad pravdepodobnosti kondenzácie vlhkosti pred nanášaním náterov
- Časť 5: Stanovenie chloridov na oceľovom povrchu pripravenom na natieranie (rúrková metóda detekcie iónov)
- Časť 6: Extrakcia rozpustných nečistôt na analýzu. Bresslova metóda
- Časť 9: Prevádzková metóda na konduktometrické stanovenie solí rozpustných vo vode
- Časť 11: Prevádzková metóda na turbidometrické stanovenie síranov rozpustných vo vode
- Časť 12: Prevádzková metóda na titračné stanovenie železnatých iónov rozpustných vo vode

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

ISO 4618 zavedená v STN EN ISO 4618 Náterové látky. Termíny a definície (ISO 4618) (67 3003)

ISO 8501-1 zavedená v STN ISO 8501-1 Príprava oceľových podkladov pred aplikáciou náterových látok a podobných výrobkov. Vizúálne posudzovanie čistoty povrchu. Časť 1: Stupne korózie a stupne prípravy nenatretých oceľových podkladov a oceľových podkladov po celkovom odstránení predchádzajúcich náterov (ISO 8501-1) (03 8223)

IEC 60454-2 zavedená v STN EN 60454-2 Samolepiace pásy na použitie v elektrotechnike. Časť 2: Skúšobné metódy (34 6542)

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Doc. Ing. Marta Chovancová, PhD., Bratislava

Technická komisia: TK 76 Korózia a ochrana materiálov proti korózii

**Príprava oceľových podkladov
pred aplikáciou náterových látok a podobných výrobkov
Skúšky na posudzovanie čistoty povrchu
Časť 3: Stanovenie prachu na oceľových povrchoch
pripravených na natieranie
(metóda snímania samolepiacou páskou)
(ISO 8502-3: 2017)**

Preparation of steel substrates
before application of paints and related products
Tests for the assessment of surface cleanliness
Part 3: Assessment of dust on steel surfaces
prepared for painting (pressure-sensitive tape method)
(ISO 8502-3: 2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant
application de peintures et de produits assimilés
Essais pour apprécier la propreté d'une surface
Partie 3: Évaluation de la poussière
sur les surfaces d'acier préparées pour
la mise en peinture (méthode du ruban
adhésif sensible à la pression)
(ISO 8502-3: 2017)

Vorbereitung von Stahloberflächen vor
dem Auftragen von Beschichtungsstoffen
Prüfungen zum Beurteilen
der Oberflächenreinheit
Teil 3: Beurteilung von Staub
auf für das Beschichten vorbereiteten
Stahloberflächen (Klebeband-Verfahren)
(ISO 8502-3: 2017)

Túto európsku normu schválil CEN 30. septembra 2016.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a oznámil Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
Úvod	5
1 Predmet normy	7
2 Normatívne odkazy	7
3 Termíny a definície	7
4 Podstata merania	7
5 Prístroje a materiály	7
6 Postup	8
7 Protokol o skúške	10
Príloha A (informatívna) – Pružinový valček	11
Literatúra	14

Európsky predhovor

Tento dokument (EN ISO 8502-3: 2017) vypracovala technická komisia ISO/TC 35 Náterové látky v spolupráci s technickou komisiou CEN/TC 139 Náterové látky, ktorej sekretariát je v DIN.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do augusta 2017 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do augusta 2017.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN ISO 8502-3: 1999.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

Oznámenie o schválení

Text ISO 8502-3: 2017 schválil CEN ako EN ISO 8502-3: 2017 bez akýchkoľvek modifikácií.

Úvod

Funkčnosť ochranných povlakov vytvorených z náterov a podobných výrobkov nanesených na oceľ je významne ovplyvnená stavom oceľového povrchu bezprostredne pred nanesením náteru. Základné faktory, ktoré ovplyvňujú plnenie ich funkcie sú tieto:

- a) prítomnosť hrdze a okovín;
- b) prítomnosť nečistôt na povrchu vrátane solí, prachu, olejov a masťô;
- c) profil povrchu.

Súbory medzinárodných noriem ISO 8501, ISO 8502 a ISO 8503 poskytujú metódy na hodnotenie týchto faktorov, súbor ISO 8504 je návodom na dostupné predúpravňacie metódy na čistenie oceľových podkladov, ktoré indikujú dosiahnuteľnú špecifikovanú úroveň čistoty.

Tieto súbory medzinárodných noriem neobsahujú žiadne odporúčania na ochranné povlakové systémy, ktoré sa nanášajú na oceľový povrch. Neobsahujú ani žiadne odporúčania na požiadavky týkajúce sa kvality povrchu v špecifických situáciách, keď kvalita povrchu môže dokonca priamo ovplyvniť výber ochranného povlaku, ktorý sa má nanášať a jeho funkciu. Tieto odporúčania možno nájsť v ďalších dokumentoch, akými sú národné normy a prevádzkové predpisy. Bude potrebné, aby používatelia týchto medzinárodných noriem zabezpečili, že špecifikovaná kvalita bude táto:

- kompatibilná a vhodná tak pre environmentálne podmienky, v ktorých je oceľ exponovaná a aj pre ochranné povlakové systémy, ktoré sa použijú, a
- v rámci možností špecifikovaného postupu čistenia.

Uvedené súbory štyroch medzinárodných noriem sa vzťahujú na nasledujúce aspekty prípravy oceľových podkladov pred aplikáciou náterov a podobných výrobkov:

- ISO 8501 Vizualne posudzovanie čistoty povrchu;
- ISO 8502 Skúšky na posudzovanie čistoty povrchu;
- ISO 8503 Charakteristiky drsnosti povrchu abrazívne čistených oceľových podkladov;
- ISO 8504 Metódy prípravy povrchu.

Každá z uvedených medzinárodných noriem je rozdelená na jednotlivé časti.

Táto časť ISO 8502 opisuje postup na posúdenie množstva a veľkosti častíc prachu na ocelových povrchoch pripravených na nanášanie náterov pomocou samolepiacej pásky.

V predpise požiadaviek na nanášanie náterov, ktorý je súčasťou dohody, sú uvedené podrobnosti o príprave povrchu abrazívnym čistením. Bežne sa stanoví, že povrch musí byť zbavený všetkých nečistôt vrátane oleja, mastnoty, špiny, prachu a vo vode rozpustných solí.

Prach na abrazívne očistenom povrchu môže následne znižovať príľnavosť organických povlakov, pri absorpcii vlhkosti môže aktivovať koróziu abrazívne očistených ocelových povrchov. Akumulácia prachu sa často pozoruje na vodorovnom povrchu, vnútrajšku potrubí a na miestach štruktúrálnej kavitácie. Špeciálne prehliadky majú potvrdiť, že všetky plochy sú pred nanášaním náterov správne očistené a zbavené prachu.

Pretože spôsob hodnotenia zahrňuje subjektívne faktory, tak skúška nedovoľuje presné stanovenie prachu, ktorý zostal na abrazívne očistených povrchoch. Ak ju však vykonáva skúsený pracovník, najmä pri použití porovnávacej metódy so vzorkami štandardov, sú získané výsledky užitočnou informáciou.

Pri vyhodnocovaní v praxi prichádzajú do úvahy mnohé premenlivé podmienky. Počet alebo frekvencia skúšok, plošné rozloženie, dátum a čas skúšok majú byť predmetom dohody zúčastnených strán.

1 Predmet normy

Táto časť ISO 8502 opisuje metódu na posudzovanie zvyšku prachu na očistených oceľových povrchoch pripravených na nanášanie náteru. Jej súčasťou je ilustračná klasifikácia stanovenia priemerného množstva prachu. Obsahuje tiež opis stupňov posúdenia priemernej veľkosti častíc prachu.

Opísaná metóda je kvalitatívnou skúškou užitočnou na oceľový povrch pred čistením zodpovedajúcim stupňu korózie A, B alebo C, ako je to definované v ISO 8501-1. Môže sa použiť ako skúška „vyhovuje/nehovuje“ alebo poskytuje stály záznam o prachu prítomnom na povrchu.

POZNÁMKA. – Kvantitatívne hodnotenie a triedy veľkosti uvedené v tejto časti ISO 8502 sa odvodili z ISO 4628-1.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien.)

ISO 4618 *Paints and varnishes – Terms and definitions*. [Náterové látky. Termíny a definície.]

ISO 8501-1 *Preparation of steel substrates before application of paints and related products – Visual assessment of surface cleanliness – Part 1: Rust grades and preparation grades of uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings*. [Príprava oceľových podkladov pred aplikáciou náterových látok a podobných výrobkov. Vizuálne posudzovanie čistoty povrchu. Časť 1: Stupne korózie a stupne prípravy nenatretých oceľových podkladov a oceľových podkladov po celkovom odstránení predchádzajúcich náterov.]

IEC 60454-2 *Pressure-sensitive adhesive tapes for electrical purposes – Part 2: Methods of test*. [Samolepiace pásky na použitie v elektrotechnike. Časť 2: Skúšobné metódy.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN